

lis Gnovis

CUAR DI ROSACIS. Telefonin o coçute?



Nissun judiç, in tribunâl, al à crodût a une siore che e vuidave in machine cuntune coçute, ma che i carabinieri che le àn viodude passâ di buride, a àn sostignût che si tratave di un celulâr, e cussî e je plombade une multe di 300 euros, che però la siore no à volût paiâ, lant in tribunâl. Si è difindude disint che te sô man çampe no tignive, lafê no, un celulâr, ma une coçute, che magari di lontan e podeve someâ a un telefonin. Insume, i militars a varessin çapât un incei ançe parcè che, vint la siore sul cruscot de machine un vivavoce, no veve dal sigûr motif di doprâ il telefonin. Insume: a varessin scambiât par un celulâr la mirindute che jê e stave metint in bocje. La cuistion e passe di tribunâl in tribunâl fin in Cort di Apel, parcè che la siore e veve fate cuerele par fals ai carabinieri. Dople batoste: il coleç dal tribunâl nol ten par buine la cuerele parcè che e varès vût di jessi la siore a dimostrâ la falsetât dal verbâl, e cun di plui e sentenzie che, se ançe al jere presint il vivavoce e un scartôs di coçutis fritis, chest nol gjave che la siore e vebi doprât il celulâr. . . E dut pe gole di crustulâ une coçute vie pal viaç...

ÇJAMPFUARMIT. Culi a san cemût riciclâ lis scovacis

Il paîs di Cjampfuarmit al è jentrât di dirit tal numar dai paîs che a riciclin miôr scovacis e refudums, confermant si dabon tra lis realtâts plui virtuosis tra chês che a metin man ae gjection dai refudums e de racuelte diferenziade, in gracie de colaborazion tra il Comun e i citadins dal paîs. Content come une Pasche il sindic, che però al à sostignût che il meretât ricognossiment al varès vût di vê un seguit di benefici par Comun e citadins. E un tant al à fat savê ae societât che e gjeistis il servizi di racuelte. In tiermins di sachete, secont chel che al à dit il sindic in Consei comunâl, chest al varès di puartâ a un slizeriment des tarifs pai citadins e pes impresis. Lis buinis praticis, insume, a àn di reonâ pal ambient e pai citadins, no dome pe societât che e fâs la racuelte.

VILDIVAR. Sindic e vice a direzin il trafic



Intune cjalde zornade di Avost, in matinade, la int e à viodût il sindic di Morsan e il vicesindic di Vildivar a direzi il trafic cui Carabinieri, intune strade a sens unic, fintremai che la viabilitât no je stade metude a puest. E no je la prime volte che cheste situazion e sucêt par vie dal bloc dal implant semaforic, che al regole il trafic. I lavôrs pe dismission dal metanodot Mestre-Triest, che al interesse il puint dilunc la strade provinciâl 40, a àn vuastât il semafor, cul trafic paralizât su lis dôs spuinis dal Tiliment. La dite damade a meti a puest il semafor no je rivade a risolvi subite il probleme, cussî che sindic e vice, cul jutori dai Carabinieri, si son metûts a direzi il trafic fin cuant che la dite e je rivade a fâ funzionâ il semafor. E po a disin che fâ il sindic al è come un zûc: daspò dai sindics che a fasin il lavôr dai impleâts, dai sindics che si dan di fâ par netâ il teritori dai sterps, ve i sindics che a direzin ançe il trafic!

Miercus 2	S. Elpidi	Domenie 6	XXIII Domenie vie pal an
Joibe 3	S. Grivôr	Lunis 7	S. te Regjine
Vinars 4	S. te Rosalie	Martars 8	Nativitât de Madone
Sabide 5	S. te Taresie di Calcute	Il timp	Soreli.

	Il soreli Ai 2 al jeve aes 6.29 e al va a mont aes 19.43.	Il proverbi Cui che plui al sa, plui al à gust di imparâ. Lis voris de setemane Tal ort a son di semenâ lis salatis, i savôrs, la rucule, l'ardielut e la spinaze d'Invier. Tal zardin plantait tulipans e ranuncui.
	La lune Ai 4 Ultin cuart.	

Cuant che “re nape” al passà par Udin

Par jentrâ tai imperis de Austrie, bisugnave passâ ançe par Udin. Par chest, par dute la metât dal '800, la citât di Udin e ve “l'onôr” – cemût che a scrivevin lis gazetis di chei agns – di ospitâ princips e regnants di ogni fate che si puartavin te capitâl o tai imperiâi dominis. E chestis presincis, cul seguit di cerimoniis e di fiestis, al veve di plasê une vore ai citadins di Udin, che un piçul princip di cjase lôr no lu vevin mai vût. No ducj, magari, che cualchidun, magari di sot vie, nol mancjave di crustulâsi di fote cuintris la austriache gjaline, magari dome cun cualchi sivilade a une manifestazion uficiâl o cualchi poesiute satiriche fate zirâ a man, mugugnadis che il “Conseir atuâl” nol gradive piç. Volêso meti: mighe simpri al rivave in citât un re come Ferdinand IV re des Dôs Siciliis (che cumò a 'nd è restade une sole), segnât come “re nape” par vie des straordenariis dimensions dal so nâs. Par Udin, il re al passà par trê voltis: dôs tal 1821 e une tal 1822, par vie che al lave dispès a incuintris diplomatics a Viene o a Lubiane dulà che, cause de esplosive situazion dal so ream par vie di cualchi rivoluzionari sicilian, al cirive di meti a pupil il so scagnut reâl in pericol, sot il voli protetif de acuite imperiâl, no cate ciertis sieltis di chest re mataran, cjaçadôr, bigot e cotulin, parcè che cualchi interès al veve pûr di vêlu, ançe dome parcè che al veve sposât une Asburc. Chel an al jere partît par partecipâ al Concei di Lubiane, dulà che al jere sigûr di cjatâ adesions al so projet di guvier, e sot la



Ferdinant IV re des Dôs Siciliis, “re nape”

Ferdinant IV re des Dôs Siciliis, segnât come “re nape”, al passà par trê voltis: dôs tal 1821 e une tal 1822.

protezion dal princip di Metternich, che no le nasave come lui, se tal so diari, e cun pôc rispiet, ma franc, al veve scrit: “E je la tierce volte che o torni a metilu in sest re Ferdinand, che al à il vizi di colâ di un continui. Lui al crôt che tal 1822 il tron al sedi une sorte di cjadreon, dulà che si puedi sentâsi e durmî cence preocupazions”. A pene rivât a Udin, solitis cerimoniis e fiestis come ocasion e domandave. Presentazions, salûts, cualchi sossedade cence

fâsi intivâ, omaçs des autoritâts che nissune e voleve mancjâ prime de partence dal corteu cu lis imperiâls carocis par compagnâl tal palaç dal Arcivescul, passant travers il borch di Pusciel, di sant Tomâs, place Contarene e sant Bartolomie, vint simpri tes alis int che e bateve lis mans maraveade par tante bielege. La curte permanence dal re a Udin e passâ besvelt; il re al fo ocupât des solitis cerimoniis cui cjalunis dal cjapitul e i nobii, il dut al durà par uns dis minûts, prin di ritirâsi te çamare che l'Arcivescul Lodi i veve risiervât. A 'ndi vignî fûr tor lis siet di sere, pe cene che la municipalitât i veve ufiert: mighe un gustâ! In compagnie di tante nobiltât, che di gramolâ no 'ndi veve mai avonde, il re, al scrif il cronist, cuntun trim di scandal, “Alla tolladi stato”, o ben in maniere sfaçade, “si mangiò di grasso sebbene fosse di venerdì”. E di che al jere ospit di un Vescul, cence creance e rispiet al veve fate une profanazion sacrilighe, lui che al jere cognossût pe sô austeritât, e che ançe in viaç al faseve di Messe! Te zornade seguitive i nobii Toresans lu compagnarin fin al confin di Romans; ma cundut dai ringraziaments dal re pe ospitalitât e des fiestis, costadis 14.416 zwanzighis ae comunitât, il “Conseir delegât atuâl” nol fo tranquil fin che il re nol fos jentrât tai dominis imperiâi, parcè che i jere rivade vôs, cualchi zornade prime, che si stave organizant une manifestazion cuintri dal re. Ma infratant il re al viazave viers Lubiane.

Roberto Iacovissi

Peraulis in dismentie

par cure di Mario Martinis

> INMÒ

avv. = ancora; inoltre
(dall'avverbio latino mōdō 'ancora')
Ma Berto no isal inmò rivât a Tumieç?
Ma Roberto non è ancora arrivato a Tolmezzo?

> INMUSSÎT

agg. = ipocondriaco
(participio passato del verbo inmuissî 'inciuchire, incaponirsi, ostinarsi', dal nome friulano mûs 'asino')
Dopo ce che e je sucedudi si è un tic inmusside.
Dopo quello che le è successo è diventata un po' ipocondriaca.

> INNOMENÂT

agg. = famoso, rinomato
(participio passato del verbo innomenâ 'nominare', dal latino nominare, da nomen 'nome')
Pre Bepo Marchet al è un intelektuâl une vore innomenât.
Don Giuseppe Marchetti è un intellettuale molto famoso.
“No seso une glorie in'inomenade Fra lis fis d'Eve...?” (Gal 191)

> INOVÂL

s.m. = anniversario (in senso religioso)
(dal latino novâlis 'maggese', da novâre 'rinnovare')
Il 3 di Avril al cole l'inovâl de fieste dal Friûl.
Il 3 aprile cade l'anniversario della festa del Friuli.

> INSILIÔS

agg. = vivace, irrequieto (dei bambini)
(probabilmente da insilare 'mettere il grano nel silo')
Al è un frut cussî insiliôs che no si po lassâlu bessôl nancje un moment.
È un bambino così irrequieto che non si può lasciare solo neppure un istante.

> INSOM

prep. e avv. = alla fine, infine, all'estremità, in cima
(dal latino in summa 'in una parola')
Insom de strade, a çampe, tu cjatis cjase sô.
In fondo alla strada, sulla sinistra, trovi casa sua.